

(19)



(11)

EP 1 693 500 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:

04.03.2009 Patentblatt 2009/10

(51) Int Cl.:

D06F 37/22 ^(2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:

23.08.2006 Patentblatt 2006/34(21) Anmeldenummer: **06011033.5**(22) Anmeldetag: **30.05.2006**

(84) Benannte Vertragsstaaten:

**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI
SK TR**

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL BA HR MK YU(30) Priorität: **24.06.2005 CH 10782005**(71) Anmelder: **V-Zug AG****CH-6301 Zug (CH)**

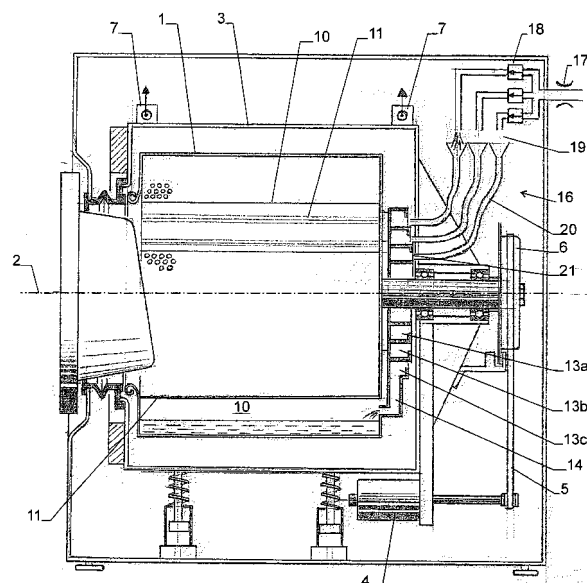
(72) Erfinder:

- **Schellenberg, Guido**
8800 Thalwil (CH)
- **Pfenninger, Peter**
6003 Luzern (CH)

(74) Vertreter: **Blum, Rudolf Emil****E. BLUM & CO. AG****Patent- und Markenanwälte VSP****Vorderberg 11****8044 Zürich (CH)****(54) Waschmaschine mit Tanks für die Unwuchtkompensation**

(57) An der Trommel (1) einer Waschmaschine sind Tanks (10) angeordnet, welche zum Ausgleich einer Unwucht einzeln mit Wasser gefüllt werden können. Das Wasser wird über radial ineinander angeordnete Füllringe (13a, 13b, 13c) an der rückseitigen Stirnwand der Trommel zugeführt. Die Füllringe (13a, 13b, 13c) sind so ausgestaltet, dass aus einem Füllring überlaufendes Wasser jeweils nicht in den nächst äusseren Füllring fal-

len kann. Zudem sind in den Füllringen Mitnehmer angeordnet, welche eine schnelle tangentielle Beschleunigung des Wassers erlauben. Die trommelseitigen Wände der Füllringe sind so geformt, dass das eingespritzte Wasser radial nach aussen abgelenkt wird, um so Spritzverluste zu reduzieren. In einer anderen Ausgestaltung kann mit nur einem Ventil (18) wahlweise einer der Tanks (10) oder eine Kammer zur Aufnahme von Waschmittel mit Wasser versorgt werden.

**Fig. 1****EP 1 693 500 A3**



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 06 01 1033

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X A	US 3 235 082 A (KARL COMPANS WILFRIED) 15. Februar 1966 (1966-02-15) * Spalte 4, Zeile 12 - Zeile 65; Abbildungen 1,2 *	1,2,5,8, 11 10,12,13	INV. D06F37/22
X A	US 2 791 917 A (KAHN FRANK J ET AL) 14. Mai 1957 (1957-05-14) * Spalte 2, Zeile 31 - Zeile 43 *	1,2,5,11 8,10,12, 13	
A,D	DE 43 13 819 A (PELLERIN MILNOR CORP.) 7. April 1994 (1994-04-07) * Seite 5, Zeile 2 - Zeile 13; Anspruch 1; Abbildung 1 *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			D06F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort Den Haag		Abschlußdatum der Recherche 21. Januar 2009	Prüfer Courrier, Gilles
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

 2
EPO FORM 1503 03.92 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 01 1033

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-01-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 3235082	A	15-02-1966	KEINE		
US 2791917	A	14-05-1957	KEINE		
DE 4313819	A	07-04-1994	BE	1007939 A5	21-11-1995
			GB	2271172 A	06-04-1994
			IT	1262320 B	19-06-1996
			JP	2036098 C	28-03-1996
			JP	6134205 A	17-05-1994
			JP	7057284 B	21-06-1995
			SE	9300471 A	06-04-1994
			US	5280660 A	25-01-1994

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82